



## التخطيط الانتقالي: من الحياة المدرسية إلى مرحلة الرشد ما هو التخطيط الانتقالي ولماذا يعتبر خطوة مهمة؟

يجول في خاطر جميع الطلاب السؤال التالي: "ما هي خطتي المستقبلية بعد المرحلة المدرسية؟". تستخدم المدارس عملية التخطيط الانتقالي في سبيل مساعدة الطلاب ذوي الاحتياجات الخاصة وأسراهم على التخطيط للحياة المستقبلية بعد المدرسة الثانوية. تتوفر الكثير من موارد الدعم والخدمات التي يمولها برنامج Medicaid وولاية نيويورك للشباب الذين يعانون من إعاقات في النمو أثناء هذه المرحلة وبعدها. ويجب على الطلاب والأسر التقدم بطلب للحصول على هذه الخدمات وقد يحتاجون إلى التقدم بطلب للاستفادة على برنامج Medicaid، إذا كانت الخدمات التي يرغبون بها تتطلب ذلك. وتتوفر الخدمات المدرسية للطلاب ذوي الإعاقة حتى يحصلوا على شهادة محلية أو صادرة عن أعضاء مجلس الجامعة، أو عندما ينتهي حقهم في الوصول إلى التعليم العام المجاني المناسب. ومع ذلك، يجب أن يكون لدى كل طالب خطة انتقالية بحلول سن ١٥ عامًا أو أقل وذلك لضمان توفر الخدمات عندما يحتاجون إليها.

### من هم الأشخاص المخولون لمساعدتك في عملية التخطيط الانتقالي؟

إن الأشخاص الذين سيساعدونك في التعرف على اختياراتك هم مستشار التوجيه في المدرسة الثانوية والمعلمين وموظفي المدرسة الآخرين والأسرة والأصدقاء. كما يمكن أن تساعدك دائرة الدعم القوية في عملية التخطيط الانتقالي. إن دائرة الدعم هي مجموعة من الأشخاص الذين اخترتهم بحرية لمساعدتك في التفكير في اهتماماتك وأهدافك، والتعبير عنها وتحقيقها. إن اختيار أعضاء دائرة الدعم الخاصة بك هو قرارك يعود إليك.

يمكن أن تساعدك **عملية التخطيط الانتقالي** في تحديد النشاطات التي تريد ممارستها بعد الانتهاء من المدرسة. فقد تكون مهتماً بـ:

- الذهاب إلى الكلية أو إلى مدرسة مهنية أو فنية.
- العمل في شركة مجتمعية
- بدء عملك الخاص.
- التطوع في مجتمعك.
- المشاركة في الفنون الإبداعية أو الموسيقى أو الرقص.
- تلقي الدعم في منزلك
- العيش في سكن معتمد أو شقتك أو منزلك الخاص

### بعض النصائح للأهل والطلاب

- ابدأوا باكراً، ليس من السابق لأوانه أبداً درس الاحتمالات.
- اسألوا واكتشفوا الخيارات الموجودة في مجتمعكم وكيفية التقدم بطلب للحصول عليها.
- تعرفوا على عملية الأهلية من أجل الحصول على الخدمات بالإضافة إلى المستندات التي تحتاجون إلى تقديمها حتى يكون الدعم جاهزاً عند الحاجة.

### كيف يمكن أن يساعدك مكتب OPWDD؟

تكمّن مهمتنا في مساعدة الأفراد الذين يعانون من إعاقات في النمو على عيش حياة أكثر ثراءً بشكل مستقل قدر الإمكان ليكونوا جزءاً من مجتمعهم. نحن نقدر القدرات والمواهب التي تتمتع بها، وندرك حقك في اتخاذ قرارات بشأن حياتك. لذلك، نقدم الدعم والموارد التي تساعدك في:

- الاستمتاع بإقامة علاقات هادفة.
- اختيار الصحة الشخصية والنمو.
- العيش في المنزل الذي تختاره.
- المشاركة الكاملة في مجتمعك.

إذا لم يسبق لك أن حصلت على خدمات من مكتب الأشخاص ذوي الإعاقات النمو، فستحتاج إلى الخضوع لإجراءات Front Door.

### إجراءات Front Door الخاصة بمكتب OPWDD:

سيحدث المسؤولون عن إجراءات Front Door في مكتب OPWDD معك حول الخدمات التي يقدمها المكتب ويعرفوك على الإجراءات الواجب اتخاذها. كما سيحيلونك إلى منظمة تنسيق الرعاية (CCO) حيث ستعمل مع مدير رعاية ليساعدك بدوره أنت ودائرة الدعم الخاصة على تقييم اهتماماتك واحتياجاتك ووضع خطة حياة مناسبة (خطة للخدمات). ستصف خطة حياتك نقاط قوتك وقدراتك وستحدد أهدافك واحتياجاتك من الدعم. وتشمل خدماتنا تقديم الدعم بغية مساعدتك في:

- تطوير مهارات العمل والحصول على وظيفة في المجتمع،
- تطوير مهارات الحياة اليومية وتحسينها،
- أن تكون أكثر نشاطاً في مجتمعك، و
- أن تكون أكثر استقلالية.

## التوظيف والأنشطة المجتمعية ذات المغزى

يمكن أن يساعدك مكتب OPWDD في استكشاف خدمات التوظيف والمهن من خلال التوظيف المدعوم (SEMP)، وبرنامج التدريب على التوظيف (ETP)، والخدمات التدريبية التمهيدية القائمة على الموقع (SBPV)، والمسار نحو التوظيف (PTE). يمكن أن يساعدك المكتب أيضًا في العثور على أنشطة مجتمعية ذات مغزى من خلال خدمات التأهيل النهاري (DH) والتأهيل المجتمعي (CH).

لمزيد من المعلومات، قم بزيارة هذه الصفحات على موقع OPWDD الإلكتروني:

- التوظيف المدعوم، والخدمات المهنية المجتمعية التمهيدية، والخدمات التدريبية التمهيدية القائمة على الموقع:  
<https://opwdd.ny.gov/types-services/employment-training-and-supports>
- برنامج التدريب على التوظيف:  
<https://opwdd.ny.gov/types-services/employment-services>
- المسار نحو التوظيف:  
<https://opwdd.ny.gov/types-services/pathway-employment>
- التأهيل النهاري والتأهيل المجتمعي:  
<https://opwdd.ny.gov/types-services/day-services>

أو عبر البريد الإلكتروني :

employment.vocational.services@opwdd.ny.gov أو  
day.community.services@opwdd.ny.gov

## منسقو الانتقال المدرسي العاملين في مكتب OPWDD

للحصول على رقم الهاتف وعنوان البريد الإلكتروني الخاص بمنسق الانتقال المدرسي في مكتب OPWDD في منطقتك، يرجى التواصل مع المكتب الإقليمي الميداني الأقرب إليك عن طريق:

الاتصال بخط المعلومات الخاص بمكتب OPWDD على الرقم ٩٤٦-٨٦٦-٩٧٣٣

أو إرسال بريد إلكتروني: [student.transition@opwdd.ny.gov](mailto:student.transition@opwdd.ny.gov)

## دعم الإسكان من مكتب OPWDD

يوفر مكتب OPWDD الدعم لك كي تعيش في منزلك أو في منزل في مجتمعك حتى تتمكن من الشعور بالاستقلال قدر الإمكان. واعتماداً على احتياجاتك، يمكنك الاختيار بين:

- العيش مع عائلتك في منزلك العائلي مع تلقّي الدعم المناسب، مثل الاستراحة المؤقتة والتأهيل المجتمعي.
- العيش بشكل مستقل مع تلقّي مساعدة في شقتك أو منزلك. يمكنك أيضاً الحصول على خدمات مقدّم رعاية يقيم معك. كذلك، تتوفر إغانات الإسكان لمساعدتك في إدارة تكاليف منزلك أو شقتك
- الحصول على مساعدة من جار يتلقّى أجراً عندما تحتاج إلى مساعدة في أداء مهام معينة أو في التعامل مع المشاكل. فهم "مستعدون" لمساعدتك.
- رعاية الأسرة، وهي خدمة حيث تعيش مع عائلة أخرى، وتشارك في كل الأشياء التي تقوم بها الأسرة.

في بعض الظروف، واعتماداً على مستوى حاجتك، قد تختار العيش في منزل جماعي مع أشخاص آخرين يعانون من إعاقات النمو. في هذه الحالة، ستساعدك عائلتك، والأشخاص الآخرون الذين تختارهم، وموظفو OPWDD ومدير رعايتك في العثور على منزل جماعي يلبي احتياجاتك.

لمزيد من المعلومات، قم بزيارة الموقع الإلكتروني:

<https://opwdd.ny.gov/types-services/housing>

لمزيد من المعلومات حول إجراءات Front Door الخاصة بمكتب OPWDD وأشكال الدعم والخدمات المقدمة في منطقتك:

• قم بزيارة <https://opwdd.ny.gov/get-started/front-door>

• أو اتصل بخط المعلومات الخاص بمكتب OPWDD على الرقم ٩٤٦-٨٦٦-٩٧٣٣



Office for People With  
Developmental Disabilities

قم بزيارة موقعنا الإلكتروني [www.opwdd.ny.gov](http://www.opwdd.ny.gov) أو اتصل بخط الاستفسار الخاص

بمكتب OPWDD على الرقم: ٩٤٦-٨٦٦-٩٧٣٣

للأشخاص الذين يعانون من ضعف السمع، يرجى استخدام خدمة التواصل النصي ٧-١-١